



# FOREIGN TRADE

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JUCHE 102  
(2013)

1

# Water Purifier

- . Natural minerals used for filtering are specially treated by sophisticated technology.
- . All sorts of bacilli including colon bacillus and dysentery bacillus are completely sterilized.

It is easy to operate and convenient for use at any place without any source of power.  
Crystal-clear water purified will give you a perfect satisfaction.

Wanted: Joint venture in its patent technology, production and marketing.

## Korea Kumhwa Trading Corporation

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-5928

Fax: 850-2-381-4692

E-mail: busong@star-co.net.kp





2. A Credible Promoter of Foreign Trade

3. Mining Industry, a Stimulant to Foreign Trade



4. Gigantic Iron Concentrate Producer

6. Kwangbok Area Supermarket

8. Multi-function Telephone

8. Summary of the Law on Underground Resources

9. Investment Climate in the DPRK

10. Promising Titanium Industry

12. Rason International Trade Fair

13. Active Electric Boilers

14. Korea Amnokgang Trading Corporation



16. Quality Lubricants

18. Patents of Pugang



21. Efficacious Mushroom Products

22. For Wide-Ranging Cooperation & Exchange

24. Rason Paeksok J.V. Company

26. Ragwon Machine Complex

28. Rason General Land and Marine Transport Corporation

29. Rajin Port

30. Manufacturer with a Favourable Investment Climate

31. High-grade Sulphur Castings

32. A Full Range of Solar Water Heaters



New Model Motorcycle



CNC Lathe "Kusong 6D"



Musan Mining Complex

Editor: Kim Yong Sik  
An Hyang Suk  
Kim Son Ok

Photo: Kang Chol Song  
Jon Son Il

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

Please visit <http://www.naenara.com.kp>

Published by the Foreign Trade Publishing House

Add: Sochon-dong, Sosong District, Pyongyang, DPR Korea



THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

P.O.Box 89  
Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-3815926  
Fax: 850-2-3815827  
E-mail: micom @ silibank.net.kp  
E-mail: micom @ star-co.net.kp



## A Credible Promoter of Foreign Trade

At present the DPRK Chamber of Commerce conducts brisk activities as a promoter of foreign trade in the country.

The chamber of commerce which aims to promote trade and economic exchange and cooperation with other countries is expanding its business line. In August last year it invited foreign delegations from Mongolian Mining Industry Association and Singaporean Federation of Businesses.

On these occasions it organized investment explanation meeting, visits to several places of the DPRK and business talks, so that the delegations could have a deep understanding of the achievements the Korean people have made in building a thriving country and investment climate of the country.

Through its positive efforts, it concluded agreements with them on some issues of building the Unjong Science Area into a production centre of hi-tech goods, making investment in textile machines, promoting



consignment processing of clothes and bolstering up exchange and collaboration in the fields of cutting-edge technology, pharmacy and finance.

And it discussed the issues on export of magnesite clinker, joint venture in production of light-burnt magnesite building materials, and joint ventures and investment in ferrous and nonferrous metal ore production and other sectors of economy, and worked out their acting programmes.

Ri Hak Gwon, director of the DPRK Chamber of Commerce said: "The DPRK Chamber of Commerce is trying to fully discharge its duty as a promoter of foreign trade and inviter of foreign



investment.

"We will, in future, further expand categories of our business services for trade information, market survey and brokerage."

It will surely be a credible guide to foreign trade.

DPRK Chamber of Commerce  
Add: Central District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-5926  
Fax: 850-2-381-5827  
E-mail: micom@star-co.net.kp  
micom@silibank.net.kp



# MINING INDUSTRY

## A STIMULANT TO FOREIGN TRADE

The Democratic People's Republic of Korea has paid primary attention to the development of the mining industry which gives a strong impetus to overall development of industry.

Above all, the government of the Republic has conducted the geological surveys in a prospective way in order to exploit in a big way and make an effective use of the underground resources rich in the country.

The material and technical foundations of the geological prospecting sector have been consolidated and the prospecting for long and present purposes and the detailed prospecting are conducted in a planned way, with the result that the deposits of existing coal and ore mines are growing and the new fields of underground resources continue to be exploited.

Lots of coalfields have been developed in Suncheon, Anju and many other areas in the country to feed coal to thermal power stations and iron and steel works.

Abundant resources of nonferrous minerals are exploited to produce various kinds of nonferrous metals such as gold, silver, copper, lead, zinc, molybdenum and titanium.

The consolidation of material and technical foundations of the giant nonferrous mineral producers in Tanchon, Hyesan and other areas and the development of medium- and small-sized mines in all parts of the country have brought about an increase in output of nonferrous minerals.

A number of ferrous metal ore mines were developed as well.

The mechanization of mining and transporting operations is in full swing at mammoth iron ore

mines in Musan, Unryul and Jaeryong areas to boost the production of mineral ores.

Mining machines needed for making the mining industry modern, large-sized and mechanized are manufactured in large quantities.

Machine-building giants in Huichon, Ryongsong and Tae'an and coal- and ore-mining machine factories are mass-producing rock-drills, drilling jumbos, metal supports, loaders, crushers, ore dressers, waggons, winches and air-compressors.

Today the mining industry in the DPRK enters on a new, higher phase in its development.

Underground resources of the country are used effectively in building a thriving socialist country and marketed abroad in accordance with the government's policy of exploiting underground resources.

The Korea Zinc Industry Group, Korea Kwangop Trading Corporation, Korea Kumgang Trading Corporation, Korea Ferrous Metal Export and Import Corporation and Korea Puhung General Trading Corporation concentrate their investment in the updating projects of mines to boost ore production and thus increase the export of lead, zinc, rolled steel plates, steel bars and other ferrous and nonferrous metal products. And lots of trading corporations are introducing the latest technical achievements into the prospecting and inviting foreign investment in the development of underground resources by way of joint ventures.

Indeed, the development of the mining industry in the country lends an impetus to the promotion of foreign trade.



# Gigantic Iron

Endowed with a deposit of several thousand million tons of high-grade iron ore, the Musan Mining Complex is producing millions of tons of iron concentrates annually.

More recently, workers and technicians of the complex established a new system of ore concentration at the ore-dressing plant No. 2, following the building of a large-sized conical crushing plant No. 2.

Under the condition that continuous operation of mining and earth removal is being conducted, the complex raised the transportation capacity of earth and increased the earth removing capacity of a



# Concentrate Producer

large-sized conical crusher No. 2 from 1 750 t/h to 2 100 t/h by concentrating its efforts on earth removal. As a result, the earth removing capacity of crusher No. 2 has doubled that of No. 1.

Along with this, the existing ore-dressing systems and other production processes were put on a modern basis, resulting in growing their production capacity 1.2 times more than that in previous years.

The grade of iron concentrates was further improved, as well.

The Musan Mining Complex will fully satisfy the demand of clients for high-grade iron concentrates.



# Kwangbok Area



The Kwangbok Area Supermarket greatly contributes to the promotion of people's well-being and the improvement of their living standards. Recently, the supermarket has introduced IT and NC technology in all its management from storage of goods to selling, thus rendering accurate and prompt services to the people and providing every convenience to them on a high standard.

Household articles, electronic goods, foodstuffs like confectionary, milk, tea, soy sauce, soybean paste and cooking oil, and textiles and sundries including children's clothes, Korean traditional costumes, towels, quilts, underwear, toys and others are on the sale at the counters.

The Kwangbok Area Supermarket is now rendering great services to the people's living based on a correct strategy of management and with a high sense of responsibility.





# Supermarket

## Solsong Joint Venture Company

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-381-8667  
Fax: 850-2-383-6532  
E-mail: [solsong@star-co.net.kp](mailto:solsong@star-co.net.kp)



## Multi-function Telephone

Mirae Technology Corporation  
Add: Central District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-381-3205  
Fax: 850-2-381-4410



- A new type of telephone modified from number display into name display.
- Memory of telephone numbers and names of 2,800 persons.
- Display of telephone numbers and names received during telephonic communication.
- Diverse functions as an operator and music player.

## Summary of the Law on Underground Resources

The DPRK Law on Underground Resources was adopted as an ordinance of the Supreme People's Assembly of the DPRK on April 8, 1993 and has been in effect.

The law consists of fundamentals and the prospecting, exploitation and use of underground resources.

It contributes to promotion of economic construction and improvement of people's livelihood by establishing discipline and order in prospecting, exploiting and using underground resources.

Underground resources include metallic, nonmetallic and inflammable mineral resources, geotherm, underground water and mineral water.

The state shall dynamically push ahead with the exploitation of underground resources and concentrate its investment in it so as to conduct the undertaking in a prospective way.

The state shall establish the order of utilizing underground resources and intensify scientific research on effective and rational utilization of underground resources.

The state shall promote exchange and cooperation with different countries the world over in the domains of prospecting, exploiting and using underground resources.

The institutions and enterprises involved in the prospecting of underground resources shall keep their prospecting ahead of mining industry and conduct it in a planned way.

The prospecting of underground resources shall be conducted, divided into the prospecting for the present purpose and that for the future purpose.

The institutions and enterprises involved in prospecting underground resources should efficiently conduct the prospecting for present and long-term purposes to increase the reserves of coal and ore mines, secure the suitable places for exploitation and undertake comprehensive exploitation of underground resources deposited in the prospecting areas.

The institutions, enterprises and organizations involved in exploiting underground resources should make mining equipment large-sized, modern and high-speed, diversify transportation of underground resources, give priority to tunneling and employ efficient mining methods, thereby boosting the mineral production.

The exploitation of underground resources should be conducted pursuant to the design for the exploitation of underground resources and raise the economic effectiveness of investment.

The institutions, enterprises and organizations involved in exploiting underground resources should organize mining operations in a rational way to excavate the whole of ore bodies that conform to the mining criterion and the criterion of calculating the deposits of underground resources.

It is not allowed to abandon coal and ore mines and their pits or reduce the registered deposits of underground resources without approval of the state deliberation organ of exploitation of underground resources.

The institutions, enterprises and organizations concerned should actively exploit geotherm, underground water and mineral water resources needed for the economic development and betterment of people's livelihood.

They should not destroy land, resources, landscapes and other living environment of the inhabitants and ecological environment for animals and plants in the course of exploiting underground resources.

The institutions, enterprises and organizations concerned should actively protect underground resources and enhance their utility rate.

They should build modern loading and unloading facilities, coal and ore yards and store houses and manage them well lest coal, ore, concentrate, oil and other mineral resources be wasted.

They should establish an integrated production and technological

process for processing mineral resources to extract their main and subsidiary ingredients. In case of failing to extract valuable ingredients from dust ores, muck, ore residues and slag, those should not be abandoned but stored.

The institutions, enterprises, organizations and citizens should gain approval from the relevant organ in case that they are to take out precious metal ores and their concentrates to other countries.

The state deliberation organ of exploitation of underground resources should provide a unified guidance to protection and management work of underground resources and ensure that the institutions, enterprises and organizations concerned protect underground resources and manage them in a responsible way.

The supervisory organ of underground resources and the relevant control organ shall supervise and control the prospecting, exploitation and use of underground resources.

## Investment Climate in the DPRK

The DPRK government makes every effort to ceaselessly consolidate the foundations of its independent socialist economy and, on this basis, to promote joint ventures with other countries, while creating favourable investment climate in conformity with the requirements of the developing world economy through collaboration and exchange.

The DPRK Joint Venture and Investment Commission organized in July 2010 is intended to make recommendations of the questions arising in improving investment climate to the Presidium of the Supreme People's Assembly, the Cabinet and other relevant organs. With the selection of objects of investment and collaboration at home and abroad it finds out latent investors for the objects of national significance to conclude contracts and implement them.

The DPRK's investment climate is guaranteed by its socio-political stability.

The DPRK government has consistently held fast to the foreign policy of promoting cooperative relations with all countries that are friendly toward it on the principles of complete equality, independence, mutual respect, non-interference and mutual benefit.

Another advantage in its investment climate is its solid legal guarantee for foreign investors.

The government encourages all foreigners to invest within its territory on the principles of complete equality and mutual benefits and provides a legal guarantee for their rights and interests.

The Socialist Constitution of the DPRK stipulates in its Article 37 of Chapter 2: The state shall encourage institutions, enterprises and organizations in our country to conduct equity or contractual joint ventures with foreign corporations and individuals, and to establish and operate enterprises of various kinds in special economic zones.

The DPRK promulgated the Law on Equity Joint Venture in September 1984 to legalize the direct foreign investment in the form of joint ventures and enacted more than 20 laws and regulations in 1990, including the Law on Foreign Investment, the Law on Wholly Foreign-owned Enterprises and the Law on Contractual Joint Venture, the basic laws related to foreign investment, and amended and supplemented them on several occasions, thereby laying the legal foundations in the main for investment and operation of enterprises by foreigners.

In recent years the foreign investment-related laws have been amended and supplemented to create the better investment climate in accordance with the requirements of the developing reality.

The DPRK Law on the Rason Economic and Trade Zone was amended, Wihwado, Hwangkumphyong and Mt. Kumgang areas were proclaimed

as special economic zones and the relevant laws and regulations promulgated with a view to providing foreign investors who are interested in investment with high profits and conveniences through special economic zones.

The DPRK's favourable economic conditions for investors constitute another advantageous investment climate.

The DPRK has laid a firm foundation of the independent economy with comprehensive economic structure, which is made of metallurgical, mining, building materials, machine-building, clothing, ship-building and fishing industries and agriculture, and has great potentialities for development, and based on its own natural resources and technologies.

The power industry depends on the country's abundant resources of coal and hydraulic power, the chemical industry develops by coal gasification instead of crude oil and the metallurgical industry introduced a new method of producing iron and steel without using coking coal. Comprehensive economic structure of the country provides investors with possibilities for investing in any project according to their needs and capabilities.

Infrastructure has been built in a proper way. Railway, road, marine and air transport networks were laid throughout the country, optical fibre communication and the third-generation mobile communication were introduced, management of the institutions and enterprises was computerized, and power grid and water supply and drainage system were completed.

Abundant natural resources of the country constitute a firm guarantee for independent development of the economy.

It is blessed with deposits of more than 200 kinds of metallic and non-metallic minerals, among which graphite, magnesite and rare-earth metals are world-beaters in their deposits.

The DPRK is rich in woods, marine resources and tourist attractions since it abounds in mountains, rivers and streams and is surrounded by seas on three sides.

Its geographical location is also favourable for investment.

It is favourable for purchase of raw materials and sale of goods through international markets.

With a view to encouraging foreign investment, foreign investors shall not be subject to restriction of their nationality and their investment ratio in joint ventures be decided on the agreement between contracting parties.

The kinds of taxes imposed upon foreign-invested enterprises include enterprise income, individual income, transaction, natural resource, property, inheritance and local taxes.

Various financial service systems were established for the convenience of foreign investors and foreign-invested enterprises.

Foreign exchange is conducted by the state-run external clearing banks including Trade Bank and foreign-invested banks.

There are joint venture banks in the country.

There are organs for coordinating or settling the disputes such as the Korea International Trade Arbitration Committee, Korea Maritime Arbitration Committee and Korea Software Arbitration Committee.

Information services on investment objects and opportunities can be obtained via the DPRK Joint Venture and Investment Commission, the DPRK Committee for the Promotion of International Trade, the DPRK Chamber of Commerce and the economic and trade missions in other countries.

Foreign enterprises' demands for investment in the DPRK are on increase in diverse forms.

Contracts on contractual joint venture of mobile communication, equity joint venture of cement production and construction of container port and railways were concluded with Egypt and other countries and are now on the working stage.

The DPRK Joint Venture and Investment Commission will make every effort to provide foreign investors with all necessary opportunities for mutual successes.

# Promising

(Interview of a reporter of Foreign Trade with Kim Song Gon, head of a department of the Korea Puhung General Trading Corporation)

**Reporter:** I was told that your corporation has opened up a titanium mine. Would you please tell me about the mine?

**Kim:** Our corporation has developed a promising mammoth titanium mine in Kangso area abundant in high-grade titanium ore. Its deposit is estimated to be hundreds of millions of tons. And, it expects high economic effectiveness of investment as it is a strip mine with favourable mining conditions.

As you know, titanium is in great demand for its wide applications.

Such being the situation, the corporation concentrated its



# Titanium Industry

investment in building a modern titanium mine.

The building of a mine is merely an initial step in the development of the country's titanium industry, I think. But well begun is half done, as the saying goes. Now that we opened up Kangso Titanium Mine, the titanium industry of our country will take a big stride from now on, I believe.

**Reporter:** What about the present situation of the mine and its future prospect?

**Kim:** At present the mine has a large quarry and an ore-dressing plant with an annual dressing capacity of tens of thousands of tons. And it is equipped with high-performance drilling rigs, excavators, loaders and various transport means as well as a belt conveyor running hundreds of metres from

crushing plant to ore-dressing plant.

The ore-dressing plant is provided with up-to-date magnetic ore separators on several stages to mass-produce high-grade titanium concentrates.

The production process furnished with a slag melting furnace was established for the production of high-purity titanium, thus increasing the purity of  $TiO_2$  by over 90%.

The corporation will, in future, perfect the whole production processes of the mine from titanium concentrate to ferrotitanium so as to make a tangible contribution to the development of titanium industry.

We are looking forward to exchange and cooperation with foreign partners in titanium industry.



Korea Puhung General Trading Corporation  
 Add: Phyongchon District, Pyongyang,  
 DPR Korea  
 Tel: 850-2-18111-381-5920  
 Fax: 850-2-381-5820  
 E-mail: puhung@sillbank.net.kp





## Rason International Trade Fair



The 2<sup>nd</sup> Rason International Trade Fair ran from August 20, 2012 to 23 in Rason, an economic and trade zone in the DPRK.

It drew about 110 corporations and enterprises from different countries and regions of the world including the DPRK, Czech and Sweden.

Displayed in the fair were machines and equipment, electric and electronic goods, light industrial products, foodstuffs, daily necessities, medicines, agricultural produce, household articles and rolling stocks.

The newly developed hi-tech goods of the DPRK corporations attracted the attention of participants.

During the fair, wide-ranging scientific and technological exchanges and trade transactions as well as introduction of companies and their goods were conducted between companies and corporations.

There was also a symposium on investment in the Rason

Economic and Trade Zone.

Videotaped presentations were projected such as "The DPRK Law on Rason Economic and Trade Zone" amended and supplemented in 2011, "Regulations of Establishment and Operation of Foreign-invested Enterprises" and introduction of the Rason Economic and Trade Zone.

The fair offered a good opportunity for promoting scientific and technological exchange and economic and trade transactions among countries and regions and developing the Rason Economic and Trade Zone.



# Active Electric Boilers



- Stepless self-control of output according to load conditions. (active & flexible)
- Economize in 30-50% of electricity as compared with the existing electric boilers.
- The cost of introducing CNC system into boilers is radically decreased.

#### Technical specifications

Type	Unit	Nungdong-30	Nungdong-120	Nungdong-250 (horizontal type)
Max. steam output per hour	t/h	0.04	0.165	0.345
Max. working pressure	MPa	0.5, 1	0.5, 1	0.5, 1
Max. steam temperature	°C	157, 184	157, 184	157, 184
Rated output	KW	30	120	250
Range of output control	KW	0-30	0-120	0-250
Max. permissible current	A	120	300	600
Working voltage	V	250-380	250-380	250-380
Dimensions	LxWxH	mm	650x600x700	650x750x600
	Dia	mm	450	450

#### Korea Industrial Technology Corporation

Add: Tongdaewon District, Pyongyang, DPR Korea  
 Fax: 850-2-381-4410-ICC427  
 Tel: 850-2-381-6133  
 E-mail: kits@star-co.net.kp

# Korea Amnokgang Trading



The Korea Amnokgang Trading Corporation, inaugurated in 1977, represents all trade business of North Phyongan Province, DPRK.

The corporation has several affiliated export bases for nonferrous metals, nonmetallic minerals, reed, marine products, clothing, electronic parts and ornamental rings, as well as a gold mine with great deposits

and good mining conditions and a modern base for producing an additive for deoxidization.

An industrial silicon factory mass-produces and exports high-purity industrial silicon and a reed processing factory turns out various kinds of reed products by tapping abundant source of reed in the area.

Flagstone, ornamental plate and sculpture made of black stone are finding their way into domestic and overseas markets.

The corporation has built fisheries, availing itself of advantage of its location on the bank of the Amnok River and along the coast of the West Sea of Korea, and is exporting various marine products relying on them. It is boosting the production of agricultural produce in conformity to specific conditions of its locality.

It also engages in consignment processing of clothing, electronic parts, bead embroidery and ornamental rings.

The corporation will channel more efforts into frontier trade, while promoting economic exchange and cooperation with other countries on the credit-first principle.

Add: Sinuiju, North Phyongan Province, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-0502  
Fax: 850-2-381-4410





# Corporation





# Quality Lubricants

*The Korea Sungri Chonji Trading Corporation is a DPRK's leading producer of lubricants competitive in the world market.*

The corporation has the Sungri Chonji Lubricant Factory and a research institute.

The factory which has directed its efforts to development of new varieties of lubricants is now in a position to turn out and export tens of thousands of tons of lubricants every year.

Several stages of updating projects have made it possible for the factory to conduct all its management and operation, including weighing, mixing and feeding or storing of raw materials, control of temperature, packing and shipment, by integrated computer control system.

In recent years its research team has developed a new type of lubricant for internal combustion engine with an additive made by nano-technology, which helps raise physicochemical properties of lubricants such as washing efficiency, dispersibility and abrasion resistance, ensure long service life of engine, extend their replacing cycle and decrease fuel consumption and air pollution.



위대한 김일성동지와 김정일동지는 영원히

Its laboratory with sophisticated facilities and devices carries on analysis and technical management of raw materials and products on a high level and thus its 260 kinds of lubricants, including lubricants for internal combustion engine and industrial use, grease and solid lubricant, obtained the DPRK certification. It was designated as the State Quality Certification Office in the field of lubricants as they were sold by a bid of OPEC on two occasions.

The corporation was also provided with a plastic injection-moulding process to turn out quality lubricant containers.

To meet increasing demand for them, the corporation is carrying on order sale and free delivery of lubricants in small plastic containers and iron drums.

The corporation will further upgrade the quality of lubricants in keeping with the world trend of making machines and equipment precise, high-speed and hydraulic and develop new kinds of lubricants to expand its overseas market.



**Korea Sungri Chonji Trading Corporation**

Add: Taesong District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-8003 Fax: 850-2-381-4447  
E-mail: sungri@star-co.net.kp



# Patents of Pugang Pharm



# Pugang Pharmaceutical Company

Add: Pothonggang District, Pyongyang,  
DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8821

Fax: 850-2-381-5274

E-mail: rb635@star-co.net.kp

부강제약회사 Health Food

혈 궁 불 로 정

건강식품 Royal Blood Fresh

*The Pugang Pharmaceutical Company has been widely known as a developer, mass-producer and supplier of patent products that are in increasing demand at home and abroad.*



Among them is Kumdang-2 Injection, a herbal medicament, prepared by the latest technology from the extract of Kaesong Koryo insam which has been cultivated for years with rare-earth microelement fertilizer as its nutrient.

Its main ingredients are insam polysaccharides, cerium, lanthanum, gold and platinum. It takes splendid effects of facilitating the regeneration and proliferation of cells, optimizing the immunity and autonomic nervous systems and curing all sorts of inflammations. In particular, it has a strong effect of increasing the interferon-generating ability in the human body by over 16 times.

Thanks to these effects, it helps cure and prevent various diseases, including infectious diseases, malignant influenza, inflammations, hepatitis, heart diseases and nervous disorder.

Kumdang-2 Injection has been registered as a patent in the DPRK, Cuba, Mongolia, Syria, Germany, Uzbekistan, Kazakhstan, Vietnam and the Philippines. At present, a large quantity of it is exported to 30-odd countries every month.

Tungalag, general director of the Asia-Pharma Co., Ltd., a multi-national pharmaceutical company, said that Kumdang-2 Injection is one of excellent drugs that make a great contribution to the world-wide anti-disease campaign.

The second in its patents is Royal Blood-Fresh. It is a health supplement prepared from the extracts of Korean soybeans including effective ingredients of fermented soybeans.

Its principal ingredients are Chonggokkinase (activated Nattokinase), vitamin B<sub>1</sub>, and extract of processed soybeans. 100kg of Korean soybeans are enough to make 36g of Royal Blood-Fresh.

Royal Blood-Fresh instantly dissolves thrombus, excessive cholesterol and lipid in the blood, thereby purifying the blood, strengthening the wall of blood vessels and optimizing the blood-regulating function. Accordingly, it revives nervous system, activates cardiac and anti-oxidation functions, regulates blood pressure and improves mental faculty.

Though it is no more than a health supplement, Royal Blood-Fresh with strong medicinal effects swiftly cures and prevents various kinds of diseases such as cerebral thrombosis, headache, heart diseases, paralysis of limb, hemiplegia, speech impediment, decline in mental faculty, poisoning from gas, hypertension, radioactive damage, etc.

Unlike other thrombus solvents, Royal Blood-Fresh never causes haemorrhage and other side effects even in excess of its dose. It prevents and treats the Deep Vein Thrombosis (DVT) caused by long-time sitting posture. Therefore, it has been widely used as an essential health supplement for all air travellers.

Dr. Jurgen Effner, general manager of Topregal GmbH, a pharmaceutical company in Germany, said that Royal Blood-Fresh is the most effective and safest thrombus solvent. And the director of Internal Diagnostic Hospital in Stuttgart, Germany stressed that the regular administration of Royal Blood-Fresh cures cerebral thrombosis completely.

Royal Blood-Fresh has been registered as a patent in the DPRK, New Zealand, Mongolia and other countries, 13 in all, and exported to scores of countries.

Symposiums, short courses and "Who knows better?" competitions on Kumdang-2 Injection and Royal Blood-Fresh have been held in many countries of the world.

The Pugang Pharmaceutical Company will redouble its efforts to develop, produce and supply in larger quantities varieties of medicines conducive to promotion of the people's health and well-being.



# Efficacious Mushroom Products

Rungna Science and Technology Centre  
Add: Pothonggang District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-8250  
Fax: 850-2-381-4410

## Extract, Liquor and Tea of *Phellinus Linteus*

For gastric cancer, intestinal cancer, liver cancer, breast cancer and cutaneous cancer.



## Extract, Liquor and Tea of *Cordyceps Militaris*

For tuberculosis, bronchial asthma, asthenia and fatigue.



## Tea and Extract of *Inonotus Obliquus*

For diabetes and hypertension.





# For Wide-Ranging Coopera



The corporation which directs its efforts to commercial circulation runs over ten service centres in Pyongyang and other cities.

The two-storied Hyangmanru Restaurant with an area of more than 20 000 square metres serves palatable dishes for 3 000 persons a day. The Kyonghung Restaurant and the Unhasu Restaurant serve varieties of Korean dishes including Pyongyang cold noodle, a Korean specialty, as well as Western dishes.

The Daesong Department Store, Kyonghung Shop and Kyonghung Chukjon Shop are always thronged with customers.

The two-storied Kyonghung Chukjon Shop sells full range of commodities like electric and electronic appliances, electric goods for domestic use including liquid crystal TV sets, textile goods, sundry goods for daily use and building materials. The shop renders services on clients' order and delivery service.







# tion & Exchange

The Kyonghung Trading Corporation is doing a thriving business in commercial and public catering, foodstuff, clothing and shipbuilding industries, wholesale trade and IT development.



The corporation places its main efforts on information technology exchange.

The Kyonghung Information Technology Exchange Centre is engaged in technical service for software, CNC application and industrial automation, development of software and the sale of various electronic goods.

Besides, the corporation exports high-quality knitwear, fashionable clothes and toys under contracts with counterparts.

The corporation looks forward to cooperation and exchange in different fields such as commodities, foodstuffs, shipping industry and clothes with foreign companies and investors.



**Korea Kyonghung  
Trading Corporation**

Add: Mangyongdae District,  
Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-8250  
Fax: 850-2-381-4410/2100



# Rason Paeksok J.V.

The Rason Paeksok J.V. Company, inaugurated in November 2011, engages in the production of fertilizers and foodstuffs in close collaboration with neighboring countries.

Its major products comprise organic compound fertilizer and fertilizer for rice seedlings.

The corporation built a production base of organic compound fertilizer in Pupho area of Rason rich in peat, the main ingredient of those fertilizers, and is producing a large amount of fertilizers every year.

Its organic compound fertilizer contains 40% of moisture, 15% of erosive acid, 10% of nitrogen, 6% of phosphorus, 15% of potassium, 1% of microelements, 0.01% of natural bio-activator and a billion of microorganisms.

The fertilizer promotes corrosive action of soil and thus increases crop yield in a great deal.

Now it is in great demand at home and abroad.

The corporation prepares a large assortment of quality and tasty foodstuffs. They won a good reputation at the 2nd Rason International Trade Fair.

The corporation will, in future, promote economic cooperation with the world partners on the credit-first principle in accordance with its business strategy.





# Company

Add: Rason, DPR Korea  
Tel: 850-085-293017  
Fax: 850-085-293418



# Ragwon

## Machine Complex

The Ragwon Machine Complex is a mammoth machine manufacturer specializing in production of castings, excavators and oxygen separators.

The complex is equipped with one-ton medium-frequency induction furnace, 5-ton heat-retaining furnace, core press and cylindrical jet-powered deoxidization machine. It

is also furnished with integrated flow-line processes for mass-producing various kinds of castings, including those for recycling and moulding of resin-coated sand, recycling of clay-blended sand and moulding of high-pressure micro-vibration snap-flask.

A variety of castings which weigh up to 36 kg and whose dimension is





up to 5 080x610x406 mm and precision is less than 0.3 mm are turned out at the moulding process of high-pressure micro-vibration snap-flask.

Excavator is one of principal products of the complex.

By updating its production lines in a prospective way, the complex has laid solid foundations for turning out any type of machines and equipment.

#### Korea General Machinery Trading Corporation

Add: Tongdaewon District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8102

Fax: 850-2-381-4410

E-mail: kigye@star-co.net.kp



1m<sup>3</sup> hydraulic excavator and 5m<sup>3</sup> mechanical-driven excavator are featured by high performance, flexibility and superior quality.

The complex has also a hydraulic device manufacturing workshop which produces oil pressure distributors, control valves, hydraulic pumps and other high-precision hydraulic devices to be fixed in excavators and loaders.

It is in a position to manufacture diverse capacities of oxygen separators, ranging from 2Nm<sup>3</sup>/h and 10Nm<sup>3</sup>/h to 6 000Nm<sup>3</sup>/h and 12 000Nm<sup>3</sup>/h.



## **Rason General Land and Marine Transport Corporation**

The Rason General Land and Marine Transport Corporation located in the Rason Economic and Trade Zone of the DPRK is specializing in forwarding business like cargo and passenger transportation on land and at sea based on its advantageous location for transit trade, and management and operation of the ports in the zone. It also engages in the export of processed marine products.

It was established in May 2011.

It has under its control Rajin Port, Ungsang Port, Rason Truck Station, Rason Marine Transport Corporation, Overseas Transport Corporation, Foreign Vessels Agency, Pilotage Station, Ungsang Bay Development Station and Sahyangsan Trading Corporation.

The general corporation is engaged in transit trade and processing trade, too. It processes waste electric wires and exports thousands of tons of electric wires of various kinds every year.

It runs the fish processing factories and now is building a modern Myongthae (Alaska Pollack) processing factory.

It opened a quarry in Sonbong area in keeping with the rapid progress of construction projects for development of the Rason Economic and Trade Zone and is propelling the project for building a stone dressing plant.

It also pushes ahead with the construction of hotels and development of new tourist attractions.

The general corporation has put them forward as its business strategy to play a pivotal role in land and marine transportation in the Rason Economic and Trade Zone and is making every effort to carry them out, while promoting exchange and cooperation with other countries.

Add: Rason, DPR Korea    Tel: 850-085-293017    Fax: 850-085-293418



# Rajin Port



The Rajin Port, located in the northern extremity of the East Sea of Korea, is one of the important transit points of trade cargoes between the northeast Asia and other continents.

If northeast Asian countries transport natural resources, including mineral ores, agricultural produce and marine products, via the port, they can shorten the distance and the time for their transport and greatly increase their handling capacity.

Besides, it offers the shortcut for land transportation to Europe.

The sea route takes 32 days from the Niigata Port of Japan to the Notre-Dame Port of the Netherlands via the Suez Canal but the land route 23 days by way of the Siberian Railway via the Rajin Port.

Accordingly, the Rajin Port can serve as a bridgehead linking not only northeast Asian countries but also the continents of Asia, Europe

and America.

It has advantageous geographical and climatic conditions.

It is surrounded by two islands—Taecho Island and Socho Island—which are a natural break-water to prevent it from a typhoon and huge waves.

Due to effect of a warm current the sea off the port does not freeze even in winter, the range of the tide is about 20-30 cm and the water is deep, which guarantee its cargo handling operation all the year round.

At present, the port enters a new stage in its development.

If projects for building road and railway and putting the port on a modern footing are to be finished, the cargo handling capacity of the Rajin Port will increase in geometric progression and it will serve as a world-class cargo transportation hub.



# Manufacturer with a Favourable Investment Climate



The Korea Kumsan Trading Corporation is specializing in production, development and marketing of diverse kinds of products, relying on powerful technical group and solid production bases.

The corporation has under its control mines and chemical factories of vanadium pentoxide, molybdenum, gold, zinc, copper and iron sulfide. It runs fish farms for cultivating rock crab, scallop and trepang as well as clothing factories. It also has an IT centre for program development.

Vanadium pentoxide, a metallic oxide, is the major export item of the corporation. Its purity is 98 per cent. The foreign demand for it is on the increase.

It manages several mines and refineries for copper, lead and zinc.

More recently the corporation has built fish farms for breeding scallop and trepang along the coast of the East Sea of Korea and laid sound material and technical foundations for their operation.

Along with this, the IT centre is brisk in developing various kinds of programs, including Mobile and Web applications programs, Windows and Linux system programs and other device drivers. At present it has a rush of order for high-performance interface.

The corporation makes strenuous efforts to conduct its business activities with its economic strategy of developing new export items in larger quantities.

## **Korea Kumsan Trading Corporation**

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8550

Fax: 850-2-381-4410/4416

E-mail: mhs-ip@star-co.net.kp







# High-grade Sulphur Castings

*These are steel castings containing a certain amount of sulphur.*

*They are widely used in roller bearings, square threads, sliding block and worm gear to be installed in machines as materials with strong resistance to friction, wear and heat.*

## Technical specifications

Materials	Tensile strength (MPa)	Elongation (%)	Impact value (MJ/M <sup>2</sup> )	Hardness (HRC)	Wear coefficient	Aberration (mg/100 km <sup>2</sup> Bearing, Shaft)
Koryuhwang-jugang Chong Sn2/Pb0.6-3	380-420	8-12	0.20-0.2	110-	0.006-	0.120- 0.0000- 0.103 0.0078
Hwang-Pb0.9-1.2	200	8	0.25	98	0.009	
	250	10	0.20	71	0.013	0.89- 0.0072 1.25 0.007

*Copper and other nonferrous metals are not contained in products.*

*Their service life is over 3.5-7 times higher than that of copper alloy.*

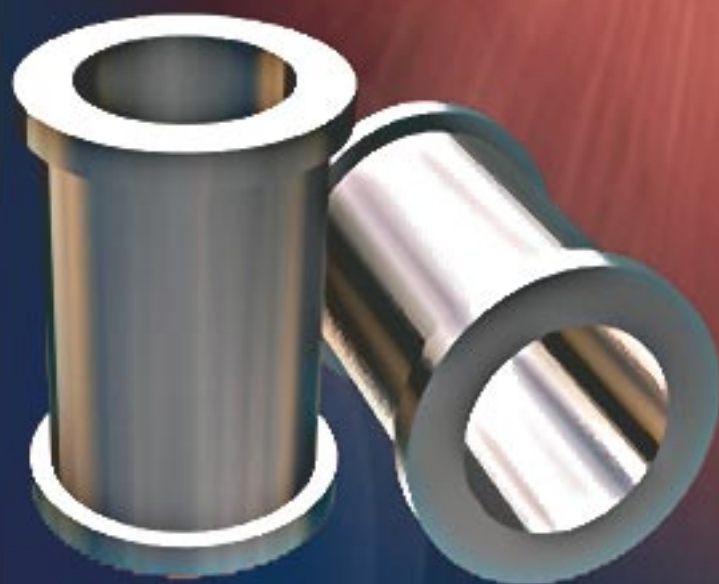
**Korea Science Corporation**

Add: Sosong District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8544

Fax: 850-2-381-2100/4410

E-mail: arirangip@star-co.net.kp





# A Full Range of Solar Water Heaters



These solar water heaters are designed to heat water up to 90° C in summer, 70° C in autumn and 50° C in winter.

They are simple in structure and easy for installation, and have an intensity of specific pressure.

Coupled with an intelligent control unit, they ensure convenient operation. Their average annual heat efficiency is 55% and average daily output of heat on a fine weather is 3.5kW/h.

They are available in three types: those for setting on roofs and verandas, and with a large heating capacity.

#### *Specifications*

##### **- Roof-setting heater**

Size of vacuum-type heat collecting pipe	Ø58x1 800mm
Heat collecting angle	45°
Number of heat collecting pipes	16 pcs
Heat collecting area	1.5m <sup>2</sup>
Water tank	120 lit.
Weight	60kg

##### **- Veranda-setting heater**

Size of vacuum-type heat collecting pipe	Ø58x1 800mm
Number of heat collecting pipes	13 pcs
Heat collecting area	1.3m <sup>2</sup>
Water tank	100 lit.
Weight	75kg

##### **- Heater with one-ton capacity**

Size of vacuum-type heat collecting pipe	Ø47x1 500mm
Heat collecting angle	45°
Number of heat collecting pipes	150 pcs
Water tank	1 000 lit.
Size of water tank	Ø1 300x1 250mm
Power supply	220V/50Hz
Non-load output	5W
Auxiliary apparatuses	pump, control unit and electronic valve

**Solar Heat Equipment Development Centre**  
Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-8490  
E-mail: greenbiz33@star-co.net.kp

**POPLE**

# New Model Motorcycle

- Excellent maneuverability
- Quick starting & smooth transmission
- Loading capacity: 300, 350, 380, 500  
and 1 200 kg



**Rungnado Ryongak Trading Corporation**

Add: Pothonggang District, Pyongyang,  
DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8022

Fax: 850-2-381-4507

E-mail: rrd@star-co.net.kp

No. 13627

# CNC Lathe "KUSONG 6D"

The lathe is designed to process various kinds of shafts and threads by means of computer programs.

A frequency changer is installed in the spindle to perform stepless speed.

## Technical specifications

Max. swing: over bed	400 mm
over carriage	230 mm
Spindle speeds: number	stepless
range	32-3 200 rpm
Feeds: Z axis	840 mm
X axis	280 mm
Main motor output	7.5 kW
Dimensions	2 195x1 278x1 600 mm

Kusong Machine Tool Trading Corporation  
of Korea General Machinery Trading Corporation

Add: Tongdaewon District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8102

Fax: 850-2-381-4495

E-mail: kigye@star-co.net.kp



ISSN 1727-9361



No. 282120